

\* \* \*

*The offering today will be for the benefit of the Windsor Tridentine Mass Association.*

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

\*

✠ *WELCOME* to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin “Extraordinary” Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church’s historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ *TODAY’S MASS INTENTION:* For Ted & Teresa Jankowski, on their wedding anniversary

✠ *BLESSING OF HERBS AND FRUITS:* The traditional blessing of herbs and fruits for the Feast of the Assumption will be held next Sunday, August 14 before Mass. Please bring your fruits and herbs to the Communion Rail by 1:40 PM.

✠ *NEXT SUNDAY’S MASS* will be the External Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary. The rubrics of the Extraordinary Form permit the moving of a parish’s patronal Feast to the nearest Sunday. Benediction of the Most Blessed Sacrament will follow Mass.

✠ *TUESDAY 7:00 PM TRIDENTINE MASS PROPERS:* Tuesday, August 9: Vigil of St. Lawrence, Martyr (Low Mass)

✠ *TODAY’S TRIDENTINE COMMUNITY NEWS PAGE TOPICS:* “The Blessing of Herbs and Fruits for the Assumption, Part 1 of 2; Fifth Tridentine Mass Site Debuts in the Diocese of Lansing”. Pick up a copy at the back of the church after Mass.

✠ *RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE* after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



## ASSUMPTION CHURCH

350 Huron Church Road  
Windsor, Ontario N9C 2J9  
(519) 734-1335 / (248) 250-2740  
[www.windsorlatinmass.org](http://www.windsorlatinmass.org)

August 7, 2011

2:00 P.M.

### EIGHTH SUNDAY AFTER PENTECOST

\* \* \*

OPENING HYMN BE THOU MY VISION

Handout

ASPERGES ME

Blue Hymnal, page 2 or Red Missal, page 8

*The Congregation is encouraged to join in the singing of the Ordinary parts of the Mass.*

INTROIT Psalm 47. 10, 11

Suscépinus, Deus, misericórdiam tuam in médio templi tui: secúndum nomen tuum, Deus, ita et laus tua in fines terræ: justítia plena est dextera tua. Psalm 47. 2 Magnus Dóminus, et laudábilis nimis: in civítate Dei nostri, in monte sancto ejus. ✠ Glória Patri. Suscépinus, Deus.

*We have received Thy mercy, O God, in the midst of Thy temple; according to Thy Name, O God, so also is Thy praise unto the ends of the earth; Thy right hand is full of justice. Psalm 47. 2 Great is the Lord, and exceedingly to be praised, in the city of our God, in His holy mountain. ✠ Glory be to the Father. We have received Thy mercy.*

KYRIE ELEISON Mass IX – Cum Júbilo

Blue Hymnal, page 22

GLORIA IN EXCELSIS DEO Mass IX – Cum Júbilo

Blue Hymnal, page 22

COLLECT

Largire nobis, quæsumus, Dómine, semper spíritum cogitánda quæ recta sunt, propítius et agénda: ut, qui sine te esse non póssumus, secúndum te vivere valeámus. Per Dóminum.

*Graciously grant to us, we beseech Thee, O Lord, the spirit to think and do always such things as be rightful: that we, who cannot exist without Thee, may be enabled to live according to Thy will. Through our Lord.*

EPISTLE *Romans 8. 12-17*

Fratres: Debitóres sumus non carni, ut secúndum carnem vivámus. Si enim secúndum carnem vixéritis, moriémini: si autem spiritu facta carnis mortificavéritis, vivétis. Quicúmque enim spírítu Dei agúntur, ii sunt filii Dei. Non enim accepístis spírítum adoptiónis filiórú, in quo clamámus: Abba (Pater). Ipse enim Spírítus testimónium reddit spírítui nostro, quod sumus filii Dei. Si autem filii, et herédes: herédes quidem Dei, coherédes autem Christi.

GRADUAL *Psalm 30. 3*

Esto mihi in Deum protectórem, et in locum refúgii, ut salvum me fácias. *℟.* Ps. 70. 1 Deus, in te sperávi: Dómine, non confúndar in aetérnum.

ALLELUIA

Allelúja, allelúja. *℟.* Psalm 47. 2 Magnus Dóminus, et laudábilis valde, in civitáte Dei nostri, in monte sancto ejus. Allelúja.

GOSPEL *St. Luke 16. 1-9*

In illo témpore: Dixit Jesus discíplis suis parábolam hanc: Homo quidam erat dives, qui habébat villicum: et hic diffamáus est apud illum, quasi dissipáset bona ipsíus. Et vocávit illum, et ait illi: Quid hoc áudio de te? redde ratiómem villicatiónis tuæ: jam enim non póteris villicáre. Ait autem villicus intra se: Quid fáciam, quia dóminus meus aufert a me villicatiómem? Fódere non váleo, mendicáre erubésco. Scio quid fáciam, ut, cum amótus fúero a villicatióne, recípiant me in domos suas. Convocátis itaque singulis debitóribus dómíni sui, dicébat primo: Quantum debes dómíno meo? At ille dixit: Centum cados ólei. Dixítque illi: Áccipe cautiómem tuam: et sede cito, scribe quinquaginta. Deínde álii dixit: Tu vero quantum debes? Qui ait: Centum coros trítici. Ait illi: Áccipe líttas tuas, et scribe octoginta. Et laudávit dóminus villicum iniquitátis, quia prudénter fecisset: quia filii hujus sæculi prudentiórés filiis lucis in generatióne sua sunt. Et ego vobis dico: Fácite vobis amícos de mammóna iniquitátis: ut, cum defecéritis, recípiant vos in aetérna tabernácula.

HOMILY

CREDO *III*

*Brethren, We are debtors, not to the flesh, to live according to the flesh; for if you live according to the flesh, you shall die; but if by the Spirit you mortify the deeds of the flesh, you shall live. For whosoever are led by the Spirit of God, they are the sons of God. For you have not received the spirit of bondage again in fear, but you have received the spirit of adoption of sons, whereby we cry, Abba (Father). For the Spirit Himself giveth testimony to our spirit, that we are the sons of God; and if sons, heirs also; heirs indeed of God, and joint heirs with Christ.*

*Be Thou unto me a God, a protector, and a place of refuge, to save me. ℣. Ps. 70. 1 In Thee, O God, have I hoped: O Lord, let me never be confounded.*

*Alleluia, alleluia. ℣. Psalm 47. 2 Great is the Lord, and exceedingly to be praised, in the city of our God, in His holy mountain. Alleluia.*

*At that time, Jesus spoke to His disciples this parable: There was a certain man, who had a steward; and the same was accused unto him that he had wasted his goods; and he called him, and said to him: How is it that I hear this of thee? Give an account of thy stewardship, for now thou canst be steward no longer. And the steward said within himself: What shall I do, because my lord taketh away from me the stewardship? To dig I am not able: to beg I am ashamed. I know what I will do, that when I shall be removed from the stewardship, they may receive me into their houses. Therefore calling together every one of his lord's debtors, he said to the first: How much dost thou owe my lord? But he said: A hundred barrels of oil. And he said to him: Take thy bill, and sit down quickly, and write fifty. Then he said to another: And how much dost thou owe? Who said: A hundred quarters of wheat. He said to him: Take thy bill, and write eighty. And the lord commended the unjust steward, for as much as he had done wisely: for the children of this world are wiser in their generation than the children of light. And I say to you: Make unto you friends of the mammon of iniquity, that when you shall fail, they may receive you into everlasting dwellings.*

Fr. Hrytsyk

Blue Hymnal, page 34 or Red Missal, page 56

OFFERTORY ANTIPHON *Psalm 17. 28, 32*

Pópulum húmílem salvum fácies, Dómine, et óculos superbórum humiliábis: quóniam quis Deus præter te, Dómine?

OFFERTORY MOTET *Ave Verum Corpus*

SECRET

Súscipe, quæsumus, Dómine, múnera, quæ tibi de tua largitáte deférimus: ut hæc sacrosáncta mystéria, grátiae tuæ operánte virtúte, et præsentis vitæ nos conversatióne sanctificent, et ad gáudia sempitérna perdúcant. Per Dóminum.

PREFACE OF THE MOST HOLY TRINITY

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, aetérne Deus. Qui cum unigénito Filio tuo, et Spírítu Sancto, unus es Deus, unus es Dóminus: non in uníus singularitáte persónæ, sed in uníus Trinitáte substántiæ. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Filio tuo, hoc de Spírítu Sancto, sine differéntia discretiónis sentímus. Ut in confessiόne veræ sempiternaëque Deitátis, et in persónis proprietas, et in esséntia únitas, et in majestáte adorétur æquálitas. Quam laudant Ángeli, atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim: qui non cessant clamáre quotidie, una voce dicétes:

SANCTUS *Mass IX – Cum Júbilo*

CANON MISSAE

PATER NOSTER *Congregation sings only the concluding “Sed libera nos a malo.”*

AGNUS DEI *Mass IX – Cum Júbilo*

*Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.*

*Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.*

*If you cannot come to the rail, please inform one of the ushers, and Communion will be brought to you.*

COMMUNION MOTET *O Sacrum Convívium*

COMMUNION ANTIPHON *Psalm 33. 9*

Gustáte et vidéte quóniam suávis est Dóminus: beátus vir qui sperat in eo.

POSTCOMMUNION COLLECT

Sit nobis, Dómine, reparátio mentis et córporis caeléste mystérium: ut, cujus exséquimur cultum, sentiámus efféctum. Per Dóminum.

*Thou wilt save the humble people, O Lord, and wilt bring down the eyes of the proud: for who is God but Thee, O Lord?*

Charles Gounod

*Accept, we beseech Thee, O Lord, the gifts of Thine own bounty, which we bring Thee: that these holy and sacred mysteries, by the working of the power of Thy grace, may sanctify us in our conduct of this present life and bring us to everlasting joys. Through our Lord.*

*It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God. Who, together with Thine only-begotten Son, and the Holy Ghost, art one God, one Lord: not in the oneness of a single Person, but in the Trinity of one Substance. For what we believe by Thy revelation of Thy glory, the same do we believe of Thy Son, the same of the Holy Ghost, without difference or separation. So that in confessing the true and everlasting Godhead, distinction in persons, unity in essence, and equality in majesty may be adored. Which the angels and archangels, the cherubim also and seraphim do praise: who cease not daily to cry out, with one voice saying:*

Blue Hymnal, page 24

Blue Hymnal, page 24

Luca Marenzio

*Taste and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopeth in Him.*

*May this heavenly mystery be to us, O Lord, for renewal of mind and body: that we may enjoy the fruits of that which we celebrate. Through our Lord.*